




## Anleitungen zum Sprechen

## دستورالعمل برای صحبت کردن

diese Seite / الاختصار : <https://kleine-deutsch-hilfe.at/tklm.htm>

Aussprache Deutsch	تلفظ آلمانی	QR / Link
<p>Die meisten deutschen Wörter spricht man so, wie man sie schreibt.</p> <p>Fast jeder geschriebene Buchstabe wird auch ausgesprochen.</p>	<p>اکثر کلمات آلمانی شما آن را همانطور که می نویسید صحبت می کنید.</p> <p>تقریباً هر نامه نوشته شده است نیز تلفظ می شود.</p>	<p>diesen Text anhören (MP3) به این متن گوش کن</p> 
<p><b>Hinweis:</b> Rufe die Seite mit den Wörtern auf (QR mit Link). Höre die Wörter an, sprich sie nach und wiederhole oft.</p>	<p>به صفحه بروید (با لینک QR) توجه: با عبارت به کلمات گوش دهید، آنها را تکرار کنید و اغلب تکرار کنید</p>	
<p>Es gibt vier Buchstaben im Deutschen, die es in anderen Sprachen nicht gibt:</p> <p>Die Umlaute Ä – Ö – Ü ä – ö – ü und das „scharfe s“ ß – ß</p>	<p>در آلمانی چهار حرف وجود دارد، که در زبان های دیگر وجود ندارد:</p> <p>املاوت ها Ä – Ö – Ü ä – ö – ü "تیز s" و ß – ß</p>	<p>zur Wörterliste به لیست کلمات</p> 
<p>Man betont die meisten deutschen Wörter leicht am Anfang, auf dem ersten oder zweiten Vokal.</p>	<p>بیشتر کلمات آلمانی تاکید شده است در آغاز آسان، روی مصوت اول یا دوم</p>	<p>zur Wörterliste إلى قائمة الكلمات</p> 

Doppelt geschriebene **Vokale**  
spricht man gedehnt und leicht betont aus.  
zB: der See, der Schnee

حروف صدادار دو بار املا می شوند  
با کشش طولانی و کمی تاکید تلفظ می  
شود.

zur Wörterliste  
إلى قائمة الكلمات



به عنوان مثال: دریاچه، برف

Bei doppelt geschriebenen **Konsonanten**  
spricht man den Konsonanten gedehnt  
und den Vokal davor  
kurz und etwas betont aus.  
zB: fallen, knaren, die Stimme

اگر صامت ها دو بار نوشته شوند،  
صامت به صورت کشیده گفته می شود  
و مصوت قبل از آن  
کوتاه و تا حدودی تاکید شده است.  
به عنوان مثال: افتادن، جیرجیر  
کردن، صدا

zur Wörterliste  
إلى قائمة الكلمات



Bei Wörtern mit einem „**ie**“  
spricht man das „**i**“ gedehnt aus  
und nicht das „**e**“ (es ist „stumm“).  
zB: die Stiege, der Brief

"برای کلمات با "یعنی"  
به صورت گسترده تلفظ می شود "i"  
("لال" است) «e» و نه  
به عنوان مثال: پله ها، نامه

zur Wörterliste  
إلى قائمة الكلمات



Die Aussprache des Buchstaben „**h**“ ist  
von dem jeweiligen Wort abhängig.  
Das „**h**“ kann gesprochen werden oder  
nicht (dann ist es „stumm“).  
Das „**ch**“ und „**sch**“ bedeuten andere  
Laute.  
zB: der Hafen, das Mehl,  
der Bach, das Schaf

به کلمه مورد «h» تلفظ حرف  
نظر بستگی دارد.  
را می توان گفت یا نه (پس "h"  
"لال" است)  
به معنای صداهاى "sh" و "ch"  
مختلف هستند  
به عنوان مثال: بندر، آرد،  
نهر، گوسفند

zur Wörterliste  
إلى قائمة الكلمات



Die Buchstaben „ck“  
man spricht beide zusammen  
wie das „k“ aus,  
und den Vokal davor  
kurz und etwas betont aus..  
zB: der Sack, der Acker,  
die Ecke, das Stück

حروف "ck"  
شما هر دو با هم صحبت می کنید  
"k" مانند  
و مصوت قبل از آن  
...کوتاه و تا حدودی تاکید  
به عنوان مثال: گونی، مزرعه،  
گوشه، قطعه

zur Wörterliste  
إلى قائمة الكلمات



Bei den Buchstaben „sp“ und „st“  
man spricht das „s“ wie „sch“ aus  
zB: der Speer, die Sprache,  
die Stange, der Stuhl

"st" و "sp" بالنسبة للحرفين  
"sh" مثل "s" يتم نطق حرف  
مثل: الرمح، اللغة،  
البار والكرسي

zur Wörterliste  
إلى قائمة الكلمات



Die Buchstaben „tz“: man spricht beide  
aus,  
und den Vokal davor kurz und etwas  
betont.  
zB: das Netz, der Schatz, der Satz

هر دو تلفظ می شوند، "tz" حروف  
و مصوت قبل از آن کوتاه و تا  
حدودی تاکید شده است  
به عنوان مثال: تور، گنج،  
جمله

zur Wörterliste  
به لیست کلمات



Die Buchstaben „B“ und „P“:  
Achte auf den Unterschied zwischen  
„B“ („weiches“ B) und „P“ („hartes“ P)  
zB: die Butter, das Papier

"P" و "B" حروف:  
به تفاوت بین آنها توجه کنید  
"P" ("سخت") و "B" ("نرم")  
P)  
به عنوان مثال: کره، کاغذ

zur Wörterliste  
به لیست کلمات



Die Buchstaben „D“ und „T“:  
Achte auf den Unterschied zwischen  
„D“ („weiches“ D) und „T“ („hartes“ T)  
zB: die Dame, der Tango

":حروف "د" و "ت"  
به تفاوت بین آنها توجه کنید  
"D" ( "نرم" D) و "T"  
("سخت" T)  
به عنوان مثال: خانم، تانگو

zur Wörterliste  
به لیست کلمات



Die Buchstaben „G“ und „K“:  
Achte auf den Unterschied zwischen  
„G“ (weich gesprochen) und „K“ (hart  
gesprochen)  
zB: der Garten, die Karte

":حروف "G" و "K"  
به تفاوت بین آنها توجه کنید  
"G" ( سخت ) "K" (سخت نرم) و "G"  
(گفتاری)  
به عنوان مثال: باغ، نقشه

zur Wörterliste  
به لیست کلمات



Wie gut helfen Dir die Seiten von diesem Kapitel?  
صفحات این فصل چقدر به شما کمک می کند؟

Deine Antwort bitte (Mail)  
لطفا پاسخ شما (ایمیل)



diese Seite: [Download und Druck](#) (PDF)

این صفحه: دانلود و چاپ کنید

